



# **2018 ANNUAL REPORT**



**OF SERVICE TO THE  
ITALIAN COMMUNITY**

## Welcome to CO.AS.IT.

We provide a range of welfare and community services to the Italian and wider Australian community

[About us](#)

# WWW.COASIT.COM.AU

## DISCOVER OUR BRAND NEW WEBSITE!

Aged care services

[Learn more](#)

## EDUCAT

for teachers and school students

[Read more](#)

### Museo Italiano

A permanent exhibition of material relating to Italian immigration to Australia

[Learn more](#)


Italian Historical Society



Group and individual



### Creating strong communities

Interested in joining a social club? Volunteering? Or just attending one of the many cultural events?

[Learn more](#)

## ACKNOWLEDGEMENTS

CO.AS.IT. GRATEFULLY ACKNOWLEDGES THE SUPPORT OF THE:

### Italian Government

Ministry of Foreign Affairs

### Federal Government of Australia

Department of Education  
Department of Social Services

### State Government of Victoria

Department of Health and Human Services  
Department of Social Services  
Department of Education and Training  
Department of Premier and Cabinet

### Italian Universities

Università Ca' Foscari di Venezia  
Università per Stranieri di Perugia  
Università per Stranieri di Siena  
Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano  
Università degli Studi di Genova  
Università degli Studi di Macerata  
Università degli Studi di Udine  
Università degli Studi di Roma "La Sapienza"



# CONTENTS

## PRESIDENT'S REPORT

PATRONS AND COMMITTEE • 4  
MEMBERS OF STAFF • 5

6

## AGED CARE SERVICES

OUR SERVICES • 14  
HOME CARE PACKAGES • 14  
SOCIAL SUPPORT GROUPS • 14  
ACCESS & SUPPORT PROGRAM • 15

FLEXIBLE RESPITE • 14  
VISITATION PROGRAM • 16  
ITALCARE HOME SUPPORT SERVICES • 19  
ITALIAN SENIOR CITIZENS' CLUBS OF VICTORIA • 20

12

## ITALIAN LANGUAGE, CULTURE & HERITAGE DEPARTMENT

LANGUAGE AND EDUCATION • 23  
CULTURAL PROGRAMS • 25

22

## 50<sup>TH</sup> ANNIVERSARY CELEBRATIONS

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING • 34

28

## CO.AS.IT. STRUCTURE

36



### **Patron-in-Chief**

The Honourable Linda Dessau, AC  
(Governor of Victoria)

and Mr Tony Howard

### **Honorary Patrons**

Dott. Pierluigi Trombetta  
(Consul General of Italy for Victoria and Tasmania)

and Ms Paola Mazzer

### **Emeritus President**

Sir James Gobbo, AC, CVO

### **Board Members**

President:

Ms Rhonda Barro

Vice Presidents:

Ms Bruna Pasqua  
Prof. Mauro Sandrin

Treasurer:

Mr Vincent Volpe, AM

Secretary:

Mr Giuseppe Sala

Members:

Ms Grace Alessandrini  
Mr Sauro Antonelli, AM  
Dr Paul Arduca  
Dr Dominic Barbaro, AM  
Mr Vito Cassisi  
Mr Dennis Santilli (to 24/5/2018)  
Mr Tony Schiavello, AM  
Mr Giovanni Scomparin, AM  
Mr Carlo Travaglini  
Ms Luisa Valmorbida

### **Patrons**

Mr David Barro, AO (in memory of)

Mr Bernard D Bongiorno, AO

Mr Joseph T A Buccheri

Dr Vic P Buccheri

Mr Giancarlo Caprioli

Mrs Ida Faini

Mr Angelo Favalaro

Mr Gianni Gangitano (in memory of)

Dr Anthony Mariani, AM

Mr Paolo Mirabella, OAM

Mr Sebastiano Pitruzzello, OAM (in memory of)

Dr George Santoro, AO

Mrs Susan Santoro

Mr Tony Schiavello, AM

Mr Angelo Taranto

Mr Carlo Travaglini

Mrs Elsie Valmorbida

Mr Mariano Valmorbida

Mr Saverio Valmorbida (in memory of)

# 4

# PATRONS AND COMMITTEE



## CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Giancarlo Martini-Piovano, AO

## DEPUTY CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Marco Fedi

## ADMINISTRATION

Executive Assistant to CEO

Lusiana LiVolti

Assistant to EA

Rosemary Bonacquisto

Financial Controller

Alfred Qiu

Assistant to FC

Jonathan Feng

Research Assistant

Francesco Contardo  
(as at 15/10/2018)

Receptionist

Mirella Lamberti

## AGED CARE SERVICES

Manager

Emma Contessa

Assistant

Catia Sicari

Administration Officer

Evan Pasqua  
(as at 22/10/2018)

Case Managers

Elvira Andreoli  
(to 27/7/2018)  
Cira Arcuri  
Deborah Caprioli  
Teresa Maiolo  
Lina Messina  
Maria Metelli  
Margaret Rizzo  
Tonia Roccioletti

Access & Support

Stella Tallorito

## Visitation Program

Coordinator

Catia Sicari

Regional Coordinators

Filomena Adem  
Elvira Andreoli  
(from 20/9/2018)  
Tania Barbaro  
Maria Fabbri  
Daniela Montesano  
Davide Vigiano  
Angela Vindigni

Volunteers

200

## Social Support Group Centres

Coburg & Essendon

Rocchina Di Giuseppe

Rosanna

Pierre Martini

Whitehorse & Knox

Frank Brogno

Assistants

16

## Italian Senior Citizens Association

Coordinator

Francesco Pascalis

## ITALIAN LANGUAGE, CULTURE & HERITAGE DEPARTMENT

Manager

Ferdinando Colarossi

Assistant

Alexander Parise

## Language Assistants Program

Short-term Teachers

25

## Education Programs

Education Officer

Maria Brancolino

Project Officer

Elisa Ronzoni

## After Hours Italian Program

Coordinator

Maria Brancolino

Team Leader (Carlton)

Andrea Rao

## Adult Classes

Coordinator

Alexander Parise

Teachers

25

## Resource Centre

Coordinator

Rose Patti

Library Assistant

Tania Barbati

## Cultural Programs

Manager

Dr Paolo Baracchi

## Italian Historical Society and Museo Italiano

Manager

Elizabeth Triarico

Registrar

Alex Chubaty

Project Officer

Lorenzo Cambieri

## Tommaso Fiaschi Childcare Centre

Director

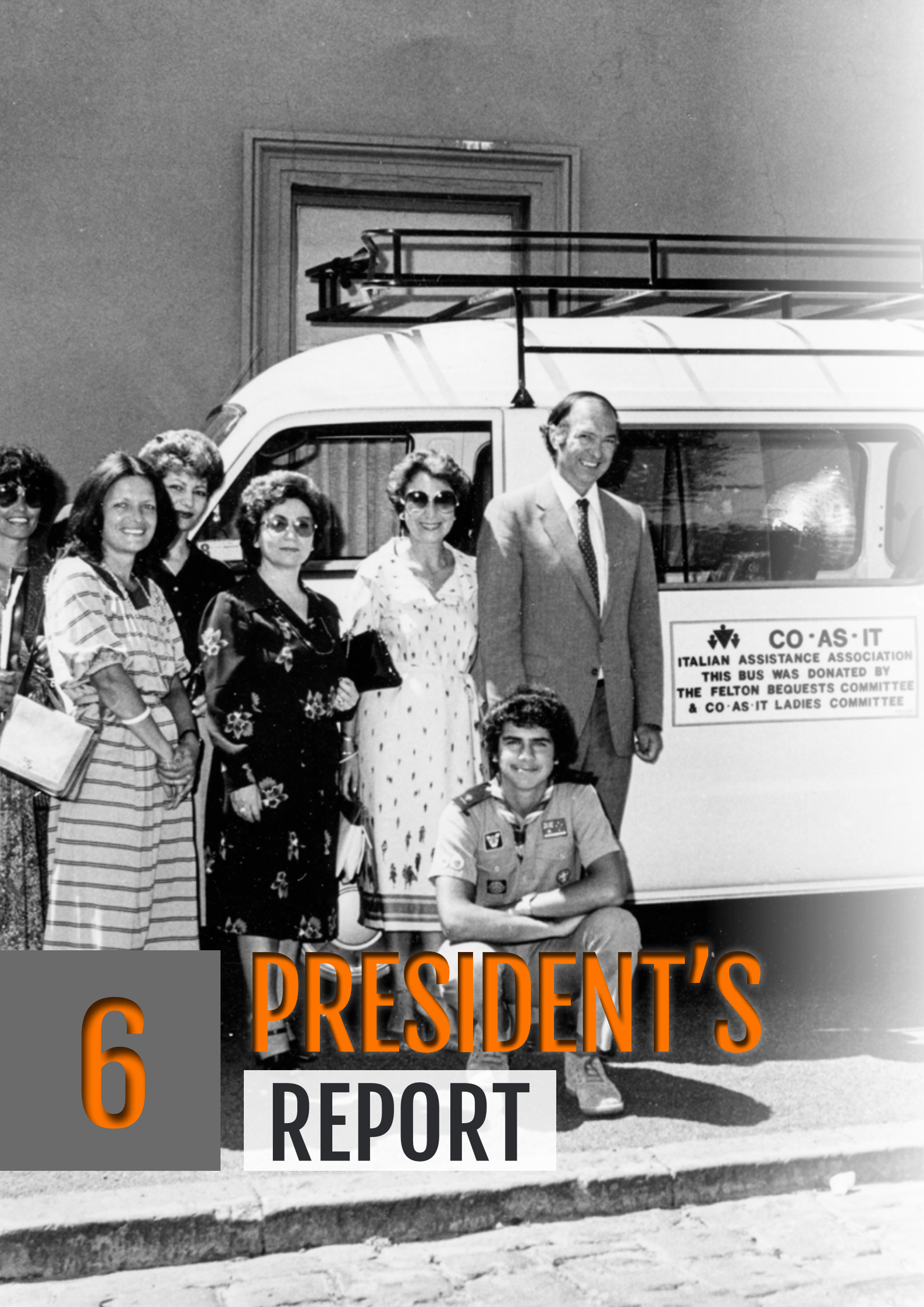
Lynette Langshaw

Childcare Educators

18

# MEMBERS OF STAFF

# 5



6

# PRESIDENT'S REPORT



The presentation of a minibus to **CO.AS.IT.** The vehicle was purchased in 1980 with a donation from the Felton Bequest and funds raised by the **Ladies' Committee**

It has been a special honour for me to serve as President of CO.AS.IT., leading our organisation as we celebrate 50 years of service not only to our Italian community but also to the wider Victorian community.

Indeed, it was a great pleasure, in a splendid setting at CO.AS.IT.'s 50<sup>th</sup> Anniversary celebration, to experience the gathering of more than 500 people who have contributed to the success of this outstanding organisation. The event provided an opportunity for those people, from the past and present – Patrons, Board Members, staff, volunteers and supporters – to reminisce and renew friendships.

For me, as for many others, to be associated with CO.AS.IT., has been a learning, rewarding and humbling experience.

We all know that migration is not easy and that it is not always a success story, that there are people who have difficult settlement experiences, including and particularly our Italian elderly who, after years of hard work and dedication to their families, find themselves in need of social and health support – and who may also need culturally and linguistically appropriate services that only an organisation such as CO.AS.IT. provides.

Through CO.AS.IT.'s Italian Historical Society, we have preserved the many stories that record the lived and real history of our migration, including our pre-war migration, the internment camps, the Bonegilla experience and the sponsored proxy brides. It is a matter of record that after a period of suspicion, our community has made a significant and lasting difference in food, construction, farming, fashion, in short in influencing every aspect of the Australian way of life.

We should all be proud of our collective contribution to CO.AS.IT.'s success in the provision of a wide range of educational, cultural and welfare services which have adapted over the years to the changing needs of our community, in the promotion of the Italian language and culture, and in preserving the history of Italian migration to this wonderful country.

Over these 50 years thousands have served our community through CO.AS.IT. as employees and volunteers and I refer to part of my speech at the Celebration to again acknowledge and thank the following for the significant contribution they have made to the success of our agency, an organisation that has become one of the premier multicultural organisations in Australia.

*È stato un onore speciale ricoprire la carica di presidente del CO.AS.IT. e essere alla guida della nostra organizzazione in quest'anno in cui celebriamo 50 anni di servizio alla collettività italiana e alla comunità del Victoria in generale.*

*È stato davvero un vivo piacere per me ritrovarmi nello splendido scenario celebrativo del 50° anniversario del CO.AS.IT., assieme ad oltre 500 persone che hanno contribuito al successo della nostra formidabile organizzazione. L'evento ha offerto a tutti i partecipanti – patrocinatori, membri del consiglio di amministrazione, ex dipendenti, volontari e sostenitori – l'opportunità di rinverdire comuni ricordi e allacciare nuove amicizie.*

*Per me e per molti altri, aver fatto parte del CO.AS.IT. è stata un'esperienza di grande apprendimento in termini di coscienza civile e impegno per il bene comune.*

*Sappiamo tutti che l'emigrazione non è sempre una storia di successo, che ci sono persone che incontrano difficoltà nel processo di insediamento, specie per quanto riguarda i nostri anziani che, dopo anni di duro lavoro e dedizione alla propria famiglia, si trovano bisognosi di assistenza sociale e medica e di servizi linguisticamente e culturalmente appropriati che solo un'organizzazione come il CO.AS.IT. può fornire.*

*La Società Storica Italiana ci ha reso consapevoli che ci sono molte storie che tramandano le esperienze vissute da tanta nostra gente, come quelle degli italiani immigrati prima della seconda guerra mondiale, i campi d'internamento, Bonegilla, le spose per procura e che testimoniano come gli italiani che arrivarono nel dopoguerra, dopo essere stati guardati con sospetto, sono diventati parte integrante di questo Paese, rendendo popolare la loro cucina, affermandosi in importanti settori industriali come l'edilizia, l'agricoltura, la moda e influenzando ogni aspetto dello stile di vita australiano.*

*Dobbiamo tutti essere orgogliosi di aver contribuito a rendere il CO.AS.IT. un'organizzazione in grado di fornire un'ampia gamma di servizi sociali che sono stati adattati alle mutevoli esigenze della nostra collettività. Un'organizzazione fondamentale anche per promuovere l'insegnamento della lingua e della cultura italiana e preservare la memoria storica dell'emigrazione italiana in questo meraviglioso Paese.*

*Nel corso di 50 anni, migliaia di operatori sono stati al servizio della nostra collettività come dipendenti e volontari del CO.AS.IT. e, facendo riferimento a parte del discorso che ho tenuto*



- Board members, who have ensured the proper governance of the organisation, have guided its operations and have steered its future direction. More than 150 members of the Italian Community have offered their skills and gifted their time by serving in a volunteer role. Among them are Judges of the Supreme Court, senior Government officers, union leaders, barristers, solicitors, teachers, school principals, businesswomen and businessmen, health professionals and doctors, and people from all walks of life – all united and committed by the will to actively participate in the affairs of the Italian community;

- The CO.AS.IT. Ladies Committee who, for more than 20 years, devoted their time to fund-raising activities for CO.AS.IT., at a time when Government financial support was not sufficient to fund much needed new programs;

- Teachers of Italian and Language Assistants who, directly or indirectly, have contributed to the promotion of our language and culture, making Italian one of the most taught languages in this State;

- The Italian Historical Society, through its employees, supporters and volunteers, has become - over 38 years - a unique institution, preserving the history of Italian migration with its collection of over 8,000 photographs and memorabilia, with three major exhibitions, various and numerous publications culminating in the establishment of a permanent exhibition known as the Museo Italiano;

- Volunteers, who regularly visit lonely or isolated Italian elderly people in their homes or in aged care facilities – providing friendship and emotional support;

- Our Welfare personnel, who over the years have assisted thousands of Italian migrants and their families in the areas of employment, welfare rights, youth, family conflict, marriage counselling and domestic violence, and are now concentrating in assisting our aged community at home and in appropriate day care support centres;

- Italian speaking care workers, who provide precious support to our elderly in their homes under our Italcare service; this results in them continuing to live in their own home, and remain independent for as long as possible, deferring their need for nursing home care;

- Presidents of Circoli Pensionati (a network of 80 Pensioner Groups) who, together with their Committees and with CO.AS.IT.'s support, are able to organise weekly social, cultural and recreational activities for their members, so that our senior citizens are connected and engaged, thus reducing the impact of isolation;

- Our childcare educators, until recently, involved in our child care centre.

From an initial pool of 10 staff and volunteers in 1971, CO.AS.IT. now employs hundreds, plus around 200 volunteers supporting our elderly. From less than 10 casual teachers in the early 1970s, by the 1990s we were employing more than 200 teachers. During this period CO.AS.IT. was responsible for the teaching of Italian to more than 80,000 students within the public and private systems.

*durante i festeggiamenti, desidero qui rivolgere nuovamente i miei apprezzamenti e ringraziamenti alle seguenti persone e/o gruppi di persone per il loro significativo contributo al successo della nostra organizzazione consentendole di diventare uno dei maggiori enti multiculturali d'Australia.*

- *I membri del consiglio di amministrazione che hanno assicurato il buon governo dell'organizzazione e indicato, di volta in volta, nuovi traguardi da raggiungere. Oltre 150 membri della comunità italiana hanno ricoperto questo ruolo volontariamente mettendo a disposizione del CO.AS.IT. le loro capacità professionali e il loro tempo. Tra loro ci sono giudici della Corte Suprema, funzionari governativi, dirigenti sindacali, avvocati, insegnanti, dirigenti scolastici, uomini d'affari, professionisti della salute, medici e persone di ogni ceto sociale – tutti uniti dalla volontà di partecipare attivamente alla vita della comunità italiana*

- *Le componenti del comitato femminile che, per oltre 20 anni, hanno dedicato il loro tempo all'organizzazione di attività per la raccolta fondi per il CO.AS.IT. quando il sostegno del governo non era sufficiente per introdurre nuovi servizi;*

- *Insegnanti della lingua italiana e assistenti linguistici che, direttamente o indirettamente, hanno contribuito alla promozione della nostra lingua e cultura, rendendo l'italiano una delle lingue più insegnate in questo Stato;*

- *Dipendenti, sostenitori e volontari della Società Storica Italiana, che in 38 anni hanno fatto della Società un'istituzione unica, con la sua raccolta di oltre 8000 fotografie e cimeli, tre importanti mostre, varie pubblicazioni e, infine, l'allestimento di un museo conosciuto come il Museo Italiano;*

- *Volontari, che visitano regolarmente anziani italiani che vivono soli e isolati nelle loro case o in strutture per anziani;*

- *Il nostro personale addetto ai servizi di assistenza sociale che, nel corso degli anni, ha assistito migliaia di immigrati italiani e le loro famiglie afflitti da problemi riguardanti l'occupazione, i diritti sociali, la gioventù, i conflitti familiari e la violenza domestica, e ora si sta concentrando sull'assistenza ai nostri anziani nelle loro abitazioni ed in centri di sostegno sociale;*

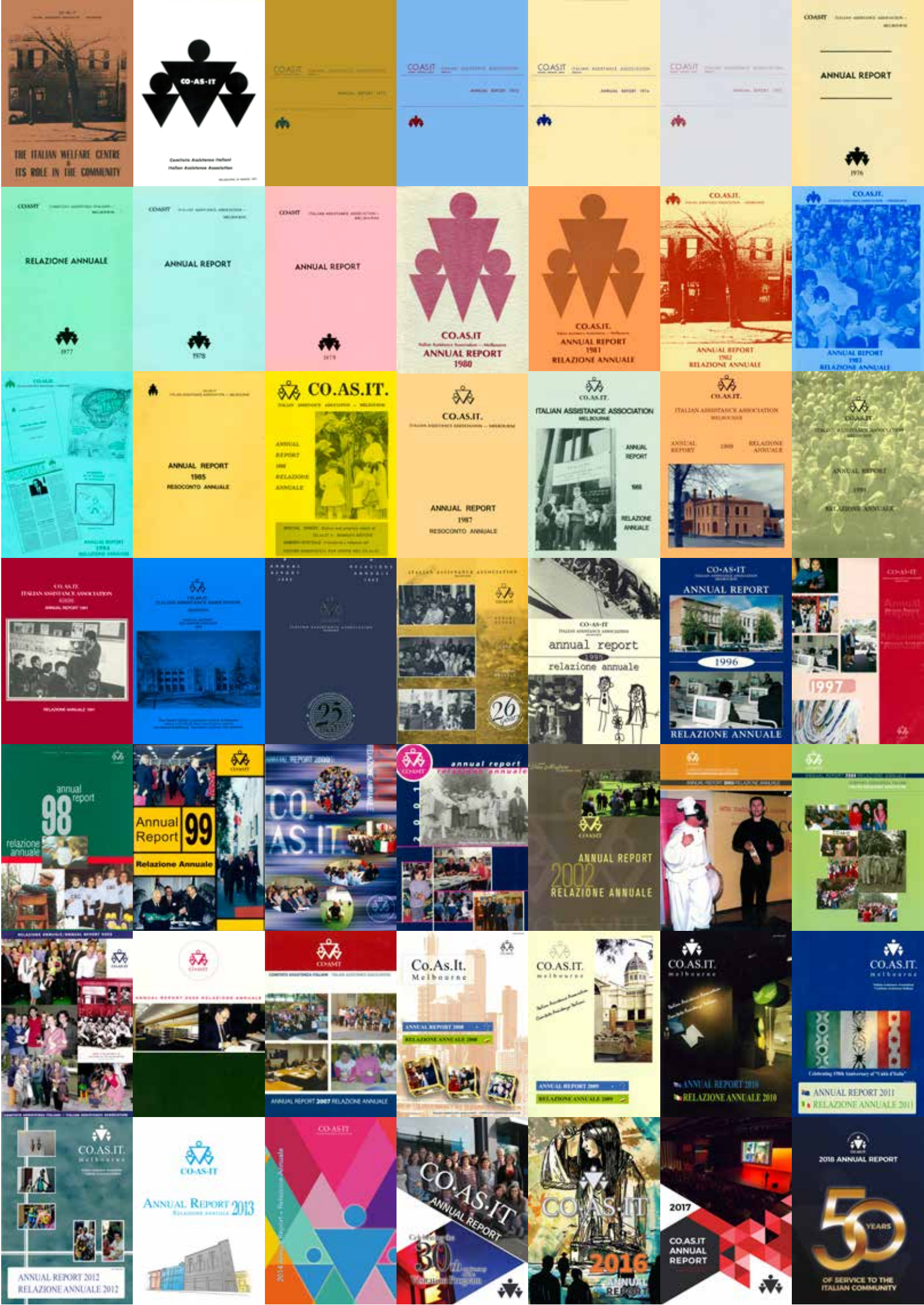
- *Gli operatori di lingua italiana che, attraverso Italcare, forniscono servizi di assistenza domestica ai nostri anziani consentendo loro di continuare a vivere nelle loro abitazioni e rimanere indipendenti il più a lungo possibile, allontanando nel tempo il bisogno di essere ospitati in una casa di riposo.*

- *I presidenti dei circoli per pensionati che, insieme ai loro comitati e con il supporto del CO.AS.IT., organizzano attività settimanali per i propri membri, riducendo l'impatto dell'isolamento sociale;*

- *I nostri educatori per l'infanzia, impegnati fino a tempi recenti nella nostra scuola materna.*

*Da un totale di 10 tra personale e volontari in attività nel 1971, ora impieghiamo più di 200 persone e un numero simile di volontari assiste i nostri anziani. Da un totale di meno di 10 insegnanti occasionali nei primi anni '70, si è passati, negli anni '90, a più di 200 insegnanti, impegnati a tempo pieno, part-time o su base saltuaria: durante questo periodo, il CO.AS.IT.*







Left to right: Sir James Gobbo, pianist Daklen Difato, Bernard Bongiorno and **Rhonda Barro** at one of the events organised to celebrate our 50<sup>th</sup> anniversary





Over the years CO.AS.IT. has also invested significantly in the professional development of more than 600 teachers of Italian by making available a one-month in-country language immersion course at the Perugia University for Foreigners. Additionally, over the past 20 years we have employed nearly 500 language assistants from Italy to support Italian language teaching in Victorian schools. This is a superb achievement, gifted to second and third generation students wishing to learn the language of their parents and grandparents. CO.AS.IT. has also been responsible for the implementation of four Memorandums of Understanding between the Victorian Department of Education and the Italian Ministry of Foreign Affairs.

The promotion of the Italian language and culture is our priority and it will be so for many years to come.

It is imperative that I acknowledge our outstanding staff who have contributed immensely to serving our Community. On behalf of the CO.AS.IT. Board, I thank each and every one of you for your professionalism, dedication and hard work.

In particular, our CEO Giancarlo Martini Piovano, who - since 1975 through his outstanding leadership, motivation, commitment and passion has propelled CO.AS.IT. to its position today - a leading community organisation that is both admired and respected not only by the Italian and wider Victorian Community but also by government.

I take this opportunity to welcome the new Ambassador to Australia H.E. Stefano Gatti and Mrs Palmira Piersimoni. Together with our Consul General Pierluigi Trombetta and Mrs Paola Mazzer, we had the pleasure of their presence at our 50<sup>th</sup> Anniversary celebration.

In the early days, my father's generation believed in and supported CO.AS.IT., my generation has adopted their vision and has maintained the continuity. I am confident that future generations will respond to the new challenges that lie ahead and that their commitment will have a lasting positive impact on our Italian community and further enrich Australia.

This report is my last report as President and I am immensely grateful for your giving me the opportunity to serve our community. In 2010 I inherited an efficient and financially sound organisation and I hope that I have made my contribution to maintaining such a high standard: it was not an easy ride but in the end we came out stronger and more determined. I wish to thank my fellow Board Members for their support, trust and unity, all our employees and volunteers who have always performed their duties with generosity and effectiveness and finally our CEO whose qualities and dedication have contributed to what CO.AS.IT. is today.

*Rhonda Barro*

*gestiva direttamente l'insegnamento dell'italiano per oltre 80mila studenti del sistema scolastico pubblico e privato.*

*Nel corso degli anni, il CO.AS.IT ha consentito ad oltre 600 insegnanti di partecipare ad un corso di immersione nella lingua italiana, della durata di un mese, presso l'Università per Stranieri di Perugia. Inoltre, negli ultimi 20 anni, abbiamo impiegato quasi 500 assistenti linguistici provenienti dall'Italia a sostegno dell'insegnamento della lingua italiana nelle scuole del Victoria. Si tratta di un grande aiuto che diamo agli studenti della seconda e terza generazione che studiano la lingua dei loro genitori e nonni. Il CO.AS.IT. ha anche avuto la responsabilità di dare attuazione pratica a 4 protocolli di intesa tra il Dipartimento dell'Istruzione del Victoria e il Ministero degli Affari Esteri italiano.*

*La promozione della lingua e cultura italiane è, e resterà, per noi prioritaria per molti anni a venire.*

*È assolutamente doveroso da parte mia dare riconoscimento al nostro eccellente personale che ha immensamente contribuito al compito di servire la nostra collettività. A nome del CO.AS.IT., ringrazio ogni singolo dipendente per la professionalità, dedizione e impegno che ha messo nello svolgere il proprio lavoro.*

*Una menzione particolare merita il nostro amministratore delegato, Giancarlo Martini Piovano, che dal 1975, con straordinaria capacità dirigenziale, motivazione, abnegazione ed entusiasmo, ha proiettato il CO.AS.IT. nella sua attuale posizione: un'organizzazione comunitaria di prim'ordine, riconosciuta e apprezzata come tale, non solo dalla collettività italiana e dalla comunità del Victoria, ma anche dalle autorità di governo.*

*Colgo questa opportunità per dare il benvenuto al nuovo ambasciatore italiano in Australia. S.E. Stefano Gatti e la sua consorte Palmira Piersimoni che ci hanno onorato con la loro presenza alla celebrazione del 50° anniversario assieme al console generale per il Victoria e la Tasmania, Pierluigi Trombetta e la sua consorte Sig.ra Paola Mazzer.*

*La generazione di mio padre credette e sostenne fermamente l'azione del CO.AS.IT. La mia generazione ha fatto propria quella visione, l'ha sostenuta e portata avanti, ed io sono fiduciosa che le nuove generazioni sapranno rispondere alle sfide che le attendono nel futuro e arricchiranno ulteriormente l'Australia.*

*Questa è la mia ultima relazione come presidente e provo un'immensa gratitudine per aver avuto l'opportunità di servire la nostra collettività. Nel 2010 ho ereditato un'organizzazione efficiente e finanziariamente solida e spero di aver contribuito a mantenere uno standard amministrativo così elevato: non è stato un cammino facile da percorrere ma alla fine ci ha resi più forti e determinati. Desidero infine rivolgere un ultimo ringraziamento ai membri del consiglio di amministrazione per il sostegno, la fiducia e la solidarietà che mi hanno dato, a tutti i dipendenti e volontari per la generosità e la dedizione al loro lavoro e al nostro amministratore delegato le cui qualità umane e professionali hanno contribuito a rendere il CO.AS.IT. ciò che è diventato.*



“

# 12 AGED CARE SERVICES



**Paolo** is one of many senior Italians who enjoys a friendly visit by a CO.AS.IT. volunteer



2018 proved to be a successful year for our entire Aged Care program.



The Federal Government's changes to aged care services funding that commenced in February 2017 has been a testing time for all staff in the department.

CO.AS.IT. has been proactive in adjusting to government reforms and changes in the community aged care sector.

Actively promoting our services has been a priority over the past year. Our information sessions continue to inform, empower and guide our community on how to access services. Our strategy is also continuously changing in line with industry benchmarks, rules and regulations and also increased competition.

Our advertising campaign in the Italian media has increased, along with information forums for senior Italians and the wider community in general. We are also committed to further increasing our capacity to assist consumers, beyond geographical boundaries.

The portability of packages offers consumers a real choice and a steady number continues to join CO.AS.IT.

We also need technological changes to improve our organisational capacity and service delivery. For this reason we have invested in a new Home Care Manager software application.

The steady growth in the number of Home Care Packages managed by our team is extremely encouraging and pleasing.

CO.AS.IT. has a well-established history and an impeccable reputation for delivering quality services at a good price. We also have an excellent understanding of the cultural needs of our community, together with a team of dedicated, caring bilingual staff.

*Il 2018 è stato un anno molto positivo per l'intero programma di assistenza agli anziani.*

*I cambiamenti del sistema di finanziamento dei servizi per gli anziani, deliberati dal governo federale a partire da febbraio 2017, hanno impegnato a fondo tutto il personale del dipartimento.*

*Il CO.AS.IT. tuttavia ha saputo prontamente adattarsi al nuovo sistema assicurandosi che i nostri servizi continuassero a funzionare al meglio. Abbiamo tenuto e continuiamo a tenere sessioni informative per assistere la nostra comunità a familiarizzarsi col nuovo sistema e avere pieno accesso ai servizi. La nostra strategia viene costantemente aggiornata in modo da riflettere i nuovi parametri e regolamenti previsti in campo assistenziale e far fronte all'accresciuta competitività in questo settore.*

*La nostra campagna pubblicitaria sui media italiani è stata intensificata come pure l'organizzazione di incontri con gruppi di anziani italiani e la comunità in generale. Stiamo inoltre estendendo il nostro raggio di azione per offrire i nostri servizi anche in aree geografiche che non riuscivamo a coprire.*

*La portabilità dei pacchetti assistenziali offre agli utenti la possibilità di scegliere l'ente al quale rivolgersi e il CO.AS.IT. continua a ricevere un costante flusso di richieste.*

*Abbiamo anche bisogno di nuove risorse tecnologiche per migliorare la nostra capacità organizzativa e la prestazione dei servizi. A questo scopo ci siamo attrezzati con un nuovo sistema computerizzato, creato specificamente per l'organizzazione dei servizi a domicilio. Il costante aumento del numero dei pacchetti per servizi di assistenza domiciliare è estremamente incoraggiante e lusinghiero.*

*Il CO.AS.IT. ha una storia consolidata e una reputazione impeccabile per la qualità e la convenienza dei suoi servizi. Abbiamo anche una chiara consapevolezza di quanto la nostra comunità abbia bisogno di tenere viva la propria cultura e un personale bilingue in grado di rispondere a questa esigenza.*



# OUR SERVICES

CO.AS.IT. provides a range of community care services to older Italians and their family carers. Our work with clients is based on quality, respect, consumer satisfaction and compliance. These principles are applied within all aged care programs.

*Il CO.AS.IT. offre una vasta serie di servizi diretti agli anziani e ai famigliari che si prendono cura di loro. Il nostro lavoro si basa sulla qualità dei servizi, il rispetto, la soddisfazione delle persone assistite e l'osservanza nelle norme di legge. Questi principi sono applicati a tutti i nostri programmi di assistenza.*

## Home Care Packages (HCP's)

Services provided at home for older Italians receiving government funded Home Care Packages. Our services are personalised and delivered by highly professional bilingual Italcare support workers.

Consumers choose the type and frequency of care services required together with their care coordinator and an individualised care plan is developed based on their expressed wishes. The Care Coordinator then arranges the home support services and monitors the individual's budget. Expenditure is closely monitored with monthly statements sent to consumers.

The HCP program covers the entire Melbourne metropolitan region and the Barwon and Hume regions.

Currently, we manage Home Care Packages for 185 older Italians and look forward to this number continuing to increase into the future now that previous restrictions regarding allocated numbers of HCP's to Home Care Providers have been removed.

## Social Support Groups (formerly Planned Activity Groups)

- Northern Region - Rosanna
- Western Region - Essendon
- Eastern Region - Rowville and Knox
- Centre Based Respite Program - Coburg and Essendon

Collectively, the Social Support program provides eleven different groups with an average weekly attendance of 170 older Italians, including those with dementia.

This CHSP funded program provides opportunities for many older Italians to interact and participate in a range of pleasant social group activities. Our Social Support groups are for clients who due to increasing frailty and/or the impact of dementia, require support to participate in a social setting.

Throughout the past year clients have enjoyed many stimulating activities including cooking, roasting chestnuts, making jam, baking

## Pacchetti di assistenza domiciliare (HCP)

*Si tratta dei servizi resi agli italiani anziani nelle loro abitazioni sulla base di pacchetti di assistenza domiciliare finanziati dal governo. I nostri servizi sono personalizzati e svolti da assistenti bilingui, altamente professionali, impiegati da Italcare.*

*I clienti scelgono, assieme al loro coordinatore, il tipo e la frequenza dei servizi richiesti predisponendo un piano di assistenza personalizzato. Il coordinatore si occupa di organizzare la prestazione dei servizi domiciliari e gestisce il budget individuale. Le spese sono strettamente monitorate con rendiconti mensili inviati ai clienti.*

*Il programma HCP copre l'intera area metropolitana di Melbourne e le regioni di Barwon e Hume.*

*Attualmente gestiamo pacchetti di assistenza domiciliare per 185 italiani anziani e ci attendiamo che questo numero continui ad aumentare nel futuro non essendovi più restrizioni sul numero delle persone assistite dai fornitori di servizi domiciliari.*

## Gruppi di socializzazione (precedentemente chiamati "gruppi di attività pianificate")

- Regione settentrionale - Rosanna
- Regione occidentale - Essendon
- Regione orientale - Rowville e Knox
- Centre Based Respite Program (Centri dove i badanti possono lasciare i loro assistiti e liberarsi per qualche ora dalle loro incombenze) - Coburg ed Essendon

*Complessivamente, il programma di socializzazione si avvale di undici gruppi distinti con una frequenza media settimanale di 170 anziani italiani, compresi quelli affetti da demenza.*

*Questo servizio, finanziato dal governo attraverso il programma CHSP (Commonwealth Home Support Program) offre l'opportunità a molti anziani italiani di interagire e partecipare a una serie di piacevoli attività di socializzazione. Questi gruppi sono concepiti per anziani che, a causa della loro fragilità fisica e/o mentale (demenza senile incipiente), necessitano di essere accolti in un ambiente dove socializzare con*



biscuits, dancing, singalongs, gentle exercises, craft activities, mass on special occasions, outings and a variety of Italian games including cards and tombola!

Guest speakers feature regularly presenting a range of healthy ageing topics and general information. A highlight during the year was a special visit from opera singers who sang well known arias at the Rosanna centre. This was greatly enjoyed by all.

In April this year the Quality Review team visited the Social Support groups to assess compliance with the National Standards for Community Care. An excellent outcome resulted. This was extremely affirming for all involved and a testament to the commitment of staff. The very complimentary comments in the final report is a validation of their hard work, not only at Review times but throughout the year.

The primary aim of the social support groups is to engage older Italians, maximise their independence and enhance their general wellbeing. Family members also benefit greatly as they can take a much needed break from their care giving duties when the older person is at the group.

The impact social isolation can have on an older person's health cannot be underestimated. We are proud to offer this service to our clients knowing that even in a very small way, we're contributing to their quality of life and look forward to offering many more enjoyable days of Social Support Group activities.

## Access and Support Program

The Access and Support (A&S) worker has continued to engage with various generic service providers to increase awareness of the A&S role and to establish collaborative working relationships with key service providers.

The Access and Support Program delivers a direct client service by providing short-term individual support to consumers who require assistance in understanding, accessing and navigating Aged Care Services. Many older Italians in the Northern and inner Western metropolitan suburbs of Melbourne accessed a range of community support services with guidance and support from the A&S worker.

Moving forward, the Access and Support worker role is pivotal in supporting older Italians to access My Aged Care, Regional Assessment Services, CHSP services and generally improve service responses.

*altri anziani che vivono nelle loro stesse condizioni.*

*Durante l'anno passato, i partecipanti a questi gruppi hanno avuto la possibilità di prendere parte a molte attività ricreative come cucinare, arrostiti castagne, fare marmellate, biscotti, ballare, cantare, ginnastica leggera, attività artigianali, assistere alla Messa, gite e una varietà di giochi italiani tra cui carte e tombola.*

*Specialisti dei problemi dell'invecchiamento sono periodicamente invitati per offrire ai partecipanti a questi gruppi informazioni su come migliorare la loro salute e vivere serenamente la vecchiaia per quanto è possibile. Una delle esperienze più piacevoli dell'anno è stata una visita di alcuni cantanti lirici che hanno cantato arie ben note nel centro di Rosanna. Uno spettacolo molto apprezzato da tutti.*

*Nell'aprile di quest'anno, ispettori governativi addetti alla verifica della qualità dei servizi (Quality Review) hanno visitato i gruppi di socializzazione per valutarne l'aderenza con gli standard previsti per i servizi di assistenza sociale. L'esito dell'ispezione è risultato eccellente generando grande soddisfazione nel personale che si occupa di questo servizio e testimoniandone l'impegno. I commenti assai positivi espressi nella relazione redatta dagli ispettori sono una conferma dell'ottimo lavoro svolto dal personale, non solo in occasione della verifica della qualità dei servizi, ma durante tutto l'anno.*

*L'obiettivo principale dei gruppi di socializzazione è animare la vita degli italiani più anziani, massimizzare la loro indipendenza e migliorare il loro benessere generale. Anche i membri delle loro famiglie traggono grandi benefici da questo programma in quanto, nel giorno in cui gli anziani frequentano i gruppi, sono sollevati dal compito di sopperire ai loro bisogni.*

*L'impatto che l'isolamento sociale può avere sulla salute di una persona anziana non può essere sottovalutato. Siamo orgogliosi di offrire questo servizio sapendo che, seppur limitatamente, stiamo contribuendo a migliorare la qualità della loro vita mentre resta fermo il nostro impegno a far sì che i partecipanti ai gruppi possano trascorrere molte altre piacevoli giornate assieme.*

## Programma di accesso e supporto (A&S)

*L'operatore del programma A&S ha continuato a collaborare con vari fornitori di servizi generici aumentando la loro consapevolezza del ruolo dell'A&S e stabilendo rapporti di collaborazione con i principali fornitori di servizi.*

*Il programma si rivolge direttamente ai clienti, fornendo loro supporto individuale a breve termine aiutandoli a comprendere i servizi disponibili, a usufruirne e ad acquisirne piena conoscenza. Molti italiani anziani residenti nei sobborghi esterni settentrionali e in quelli interni occidentali dell'area metropolitana di Melbourne hanno avuto accesso a una serie di servizi comunitari di supporto e se ne sono avvalsi con l'aiuto di un operatore A&S.*

*Il ruolo di questi operatori sta diventando sempre più fondamentale nell'assistere gli italiani anziani ad accedere ai servizi di My Aged Care, ai servizi previsti per chi risiede in zone extraurbane, ai servizi CHSP e in generale a garantire l'adeguatezza dei servizi.*



## Flexible Respite Program

A successful application for additional CHSP In Home Respite funding has increased the number of family carers we're now able to assist. This has eased the pressure on the waiting list for the Flexible Respite Program. We now have the resources to provide flexible respite to over 140 Carers in the Melbourne metropolitan area.

As much as practical we consider the carer's preferred options for respite, whether this be an in home, community access or a centre based service.

As with all our programs, services are tailored to meet individual carer and client needs consistent with a person centered approach. The Flexible Respite Program is a part of the Australian Government's strategy to support carers and the role they play in providing unpaid care and assistance for many older people who would otherwise need to be in aged care facilities.

The Flexible Respite Program provides family carers the opportunity to have breaks from their care giving role thereby increasing their capacity to continue caring for their loved ones for as long as possible.

Program Coordinators also provide invaluable support to family carers through the provision of information and referrals to other service providers where necessary.

## Visitation Program

Since February 1985, in excess of 400 individuals have over the years volunteered to commit their time to make regular visits as part of the CO.AS.IT.'s Visitation Program. From a handful of volunteers living in the inner city suburbs of Melbourne the program has grown to recruit and sustain more than 190 people who visit older Italian speaking people who are socially disconnected from their family members, friends and the wider community because of life circumstances and pressures.

In the early years, the volunteer only visited older Italians in their private homes but it didn't take long before requests for friendship and socialisation began to also include visiting lonely and socially isolated older Italians living in nursing homes. In order to respond to the increased demand for friendly visitation across the Melbourne Metropolitan area and the rural city of Shepparton, the Association was successful in obtaining funding from the State Victorian Government and Federal Government to extend the Visitation Program to include the Community Visitors Scheme Program (CVS).

Today, the organisation with a team of 195 volunteers and seven Regional Coordinators provide visits to 161 consumers living at home. It fosters positive relationships with 51 aged care facilities and supports 85 community visitors from its pool of volunteers to conduct one-to-one visitation with 109 Italian speaking residents. We also facilitate 9 group visitation activities to interact and reach a further 63 older Italians living in mainstream residential facilities.

Administration changes in the aged care sector have seen a move to consolidate public funds to a national referral and coordination system for the delivery of services and programs.

## Programma di sollievo flessibile per badanti

L'ottenimento di ulteriori fondi CHSP per sollevare temporaneamente i badanti dal compito di assistere i loro famigliari anziani, ha aumentato il numero dei badanti che siamo in grado di aiutare. Ciò ha ridotto la lista d'attesa di coloro che necessitano di qualche ora di tregua. Ora disponiamo delle risorse per dare sollievo flessibile ad oltre 140 badanti nell'area metropolitana di Melbourne.

Per quanto è possibile, cerchiamo di soddisfare le richieste dei badanti presso il luogo e negli orari da loro preferiti. Come in tutti i nostri programmi, i servizi sono personalizzati per soddisfare le esigenze individuali dei badanti e delle persone assistite, mantenendoci coerenti con il nostro approccio incentrato sulla persona. Il programma di sollievo flessibile è parte della strategia del governo australiano per sostenere i badanti e il ruolo che essi svolgono nel fornire assistenza non retribuita a molte persone anziane che altrimenti avrebbero bisogno di essere ospitate in strutture per anziani.

Il programma offre l'opportunità di essere sollevati temporaneamente dal compito di assistere i propri cari, aumentando così la capacità di continuare a prendersi cura di loro il più a lungo possibile.

I coordinatori offrono anch'essi un valido sostegno ai badanti fornendo loro informazioni su come ottenere assistenza da altri fornitori di servizi, ove necessario.

## Programma di visite a domicilio

Da quando fu istituito nel febbraio 1985, più di 400 visitatori volontari hanno preso parte, nel corso degli anni, al programma di visite a domicilio del CO.AS.IT. Dal primo piccolo gruppo di volontari, il numero è andato costantemente aumentando fino a raggiungere l'attuale quota di oltre 190 - tanti sono oggi coloro che fanno regolarmente visita ad anziani di lingua italiana che, per via delle limitazioni dovute alla loro età, non possono coltivare amicizie né avere una qualche forma di vita sociale.

Nei primi anni il programma era diretto soltanto agli anziani che vivevano soli nelle loro residenze private ma col tempo è stato esteso anche agli anziani residenti nelle case di riposo che hanno ugualmente bisogno di ricevere compagnia e socializzare. Al fine di rispondere alla accresciuta richiesta di questo servizio nell'area metropolitana di Melbourne e nel comprensorio rurale di Shepparton, sono stati ottenuti fondi dal governo statale del Victoria e dal governo federale per affiancare al programma di visite a domicilio un altro programma denominato Community Visitors Scheme Program (CVS).

Oggi, un team di 195 volontari e sette coordinatori regionali effettua visite a domicilio a 161 anziani. Tramite il programma CVS sono stati sviluppati rapporti di collaborazione con 51 strutture di accoglienza per anziani e 85 visitatori del pool dei volontari effettuano visite individuali a 109 residenti in case di riposo o di cura. Vengono inoltre organizzate tramite i volontari 9 attività di gruppo che coinvolgono altri 63 anziani italiani residenti in strutture di accoglienza convenzionali.

Modifiche alle sovvenzioni governative nel settore dell'assistenza agli anziani hanno incanalato l'erogazione di fondi pubblici in un unico sistema





**Davide** knows that a social visit goes a long way to alleviate loneliness and bring a smile to an older Italian person



Referrals for friendship and companionship in private homes are administered by the My Aged Care Portal and the CVS auspice funding agreements, of which CO.AS.IT. is a participant, will terminate on the last day of December 2018.

In preparation for the transition into a new coordinated CVS Program, CO.AS.IT. Aged Care Services Department in June this year took part in the National CVS Grant Submission opportunity; the results are yet to be released. One thing is certain, the demand for CO.AS.IT.'s cultural and linguistically appropriate Visitation Program is unrelenting; the organisation carries an active Wait List Register for both social support individual visitation requests in private homes and nursing homes. The Program has an open volunteer recruitment process as well as running specific recruitment drives, from time to time, to meet specific demographic requirements, such as additional male volunteers wanted or "top-ups" in specific areas where, due to natural attrition, the number of available volunteers has decreased.

The age pool of volunteers in the Association Visitation Program spans from mid-20's through to 90 years of age and above. The current group of volunteers through their diversity and broad mixture of interests and skills inject a vibrant spirit, flexibility and reliability. The Program appeals to university students who see the program as an avenue to practice acquired language skills in Italian and maintain fluency. Those volunteers who work in part-time, casual or full time employment connect with the program because of many reasons: cultural and language exposure; reconnection to memories of grandparents or simply the satisfaction of giving back to a community with whom they have a strong heritage affinity. The more senior volunteers find stepping into the volunteering role easy as they have a strong empathy for the consumer, and they themselves gain many health benefits in staying socially connected, mentally stimulated and physically active.

The Program Coordination Team is busy assembling a "tool box" of activities to engage in a more meaningful way with people living with dementia but also to support volunteers in their volunteering role and retain their commitment in the function they perform. In the last few years, the Association has seen a notable increase in the number of individuals being referred to the program from this particular cohort. These resources will assist volunteers conducting one-to-one visits and group activities.

per l'accertamento dei bisogni e delle condizioni economiche dei destinatari dei servizi e programmi sussidiati dal Governo. Le domande per ricevere servizi e i relativi accordi stipulati dagli anziani tramite il CO.AS.IT. comprendenti le visite previste dal programma CVS, sono validi fino alla fine di dicembre 2018.

*In preparazione della transizione verso un nuovo programma coordinato CVS, il dipartimento dei servizi di assistenza agli anziani del CO.AS.IT., nel giugno di quest'anno, ha presentato una richiesta di sussidi governativi per portare avanti e sviluppare il programma CVS. L'esito della richiesta non è stato ancora reso noto, ma non vi è alcun dubbio che le domande per partecipare al programma di visite sono numerose al punto che si è reso necessario creare un registro per le persone in lista di attesa sia per le visite a domicilio che per quelle nelle strutture di accoglienza.*

*Il reclutamento dei visitatori volontari avviene per iniziativa delle persone interessate a svolgere questa attività e, di tanto in tanto, attraverso campagne promozionali condotte per supplire a determinate necessità, come per esempio quella di aver un maggior numero di visitatori uomini o di rinfoltire il numero dei volontari in determinate aree della città dove può avvenire che i volontari disponibili diminuiscano.*

*I visitatori volontari appartengono ad una fascia d'età compresa fra i 25 e i 90 anni ed oltre. L'attuale gruppo di volontari, grazie alla eterogeneità degli interessi e delle esperienze di coloro che ne fanno parte, conferisce al programma vitalità, flessibilità e affidabilità. Il ruolo di visitatori trova interesse fra gli studenti universitari che lo vedono come un modo per mettere in pratica e ampliare la conoscenza dell'italiano acquisita tramite i loro studi. Le persone impegnate in attività di lavoro sono ugualmente attratte dal prendere parte al programma in qualità di visitatori per una molteplicità di motivi fra cui l'aspirazione di riconnettersi alla cultura e alla lingua italiana nonché al mondo dei loro nonni o semplicemente il desiderio di offrire un loro contributo a una comunità alla quale si sentono profondamente legati. I volontari più anziani trovano naturale entrare nel ruolo di visitatori in quanto hanno una forte empatia per le persone di età vicina alla loro e inoltre ottengono essi stessi molti benefici per la salute rimanendo socialmente connessi, mentalmente stimolati e fisicamente attivi.*

*Il personale addetto al coordinamento del programma è impegnato a fornire ai volontari una sorta di "cassetta degli attrezzi" per aiutarli a gestire in modo significativo il tempo che trascorrono con le persone affette da demenza ed anche per sostenerli nel loro ruolo di volontariato e mantenere il loro impegno nella funzione che svolgono. Negli ultimi anni, c'è stato un notevole aumento del numero di anziani immessi nel programma di visite a domicilio dietro segnalazione dei visitatori volontari. Queste risorse aiuteranno i volontari a condurre visite individuali e attività di gruppo.*

*Il programma annuale degli incontri per l'addestramento dei volontari mira a renderli sempre più preparati e consapevoli dei nuovi orientamenti nel campo dell'assistenza agli anziani. I volontari partecipano agli incontri con interesse e in numero elevato. L'addestramento fornisce loro*



The yearly training and meetings planner for volunteers continues to be informative, targeted and responsive to the changing environment of the aged care sector. These meetings are attended with interest and in high numbers. Training provides valuable learning platforms for volunteers to discuss regulatory requirements and skills development workshops in the area of innovative consumer interaction and confidentially.

Finally, our thanks to our wonderful volunteers for their ongoing commitment to the program.

## **ITALCARE Home Support Services**

CO.AS.IT. Aged Care Services rely heavily on Italcare direct care workers to support clients across the various community care programs.

All Italcare direct care workers are bilingual, experienced, professional and compassionate. These specialized skills enable them to provide the standard of care expected by our clients. This is why Italcare is the preferred provider for many CO.AS.IT. clients.

Italcare currently employs over 80 direct care workers, some of whom have been working for more than 15 years. Despite this impressive fact, staff retention is an ongoing challenge. Recruitment is an ongoing activity to ensure we have a sufficient number of Italcare workers to respond to the growing demand for culturally appropriate in-home support services.

*utili piattaforme di apprendimento e l'opportunità di acquisire piena conoscenza dei requisiti normativi e di riservatezza che disciplinano la loro attività di visitatori.*

*Un sentito ringraziamento, infine, ai nostri fantastici volontari per la costante dedizione con cui assolvono al loro compito.*

## **Servizi di assistenza domiciliare ITALCARE**

*Il CO.AS.IT. impiega in larga misura il personale di Italcare per quanto riguarda i suoi servizi di assistenza a domicilio.*

*Tutti gli operatori Italcare sono bilingui e dotati di grande professionalità, esperienza e sensibilità. Queste qualità li mettono in grado di soddisfare al meglio le aspettative dei loro assistiti e spiegano perché Italcare gode di un'ottima reputazione tra i suoi clienti.*

*Per i suoi servizi a domicilio Italcare ha attualmente a disposizione 80 operatori, alcuni dei quali in attività da oltre 15 anni. Nonostante ciò, la disponibilità di personale stabile rappresenta un problema. Italcare è, pertanto, costantemente alla ricerca di nuovo personale per garantire un numero di operatori adeguato a rispondere alla crescente domanda di servizi di assistenza culturalmente appropriati.*

**Italcare** staff is the most qualified to take care of elderly people of Italian origin





20

**ITALIAN SENIOR  
CITIZENS' CLUBS  
OF VICTORIA**



**Giovanna and Luigi** enjoy spending time with friends at their club in Keilor  
Below: some of this year's activities



The coordinator of the Italian Senior Citizens' Clubs of Victoria oversees initiatives to support around 80 Italian pensioners' clubs. We organise regular meetings and discuss topics such as health and dealing with the public administration (Councils and State Government).

This year a new topic has been introduced: the protection from physical, psychological and economic abuses, coming from both strangers and family members. Two information sessions were held for the clubs in the eastern suburbs; one in Box Hill and one in Keysborough.

*Il coordinatore dei Circoli dei Pensionati Italiani del Victoria coordina diverse iniziative a sostegno di una ottantina di club italiani. Tradizionalmente svolgiamo incontri informativi che trattano temi come il rapporto con le amministrazioni locali (comuni e Governo Statale) e la salute.*

*Quest'anno è stato introdotto il tema della protezione dagli abusi (fisici, psicologici ed economici), sia che provengano dall'esterno che dall'interno del nucleo familiare. A questo proposito sono stati organizzati due seminari per i club della zona orientale di Melbourne, uno a Box Hill e l'altro a Keysborough.*



22

**ITALIAN LANGUAGE,  
CULTURE AND HERITAGE  
DEPARTMENT**





The CO.AS.IT. Language, Culture and Heritage Department plays a leading role in the promotion of Italian language and culture in schools and the wider Victorian Community. It also plays a vital role in the collection and sharing of the Italian Australian story and culture.

*Il Dipartimento Lingua, Storia e Cultura del CO.AS.IT. svolge un ruolo di primo piano nella promozione della lingua e cultura italiana nelle scuole e nella società del Victoria. Ugualmente importante è il compito cui assolve nel raccogliere e divulgare materiale e testimonianze sulla storia dell'immigrazione italiana in Australia.*



## Language and Education

The teaching of Italian in schools throughout Victoria is greatly supported by the rich and up-to-date Resource centre and by the advice and support of its dedicated and expert staff. The wide-ranging print and multimedia resources are highly prized by the hundreds of Italian teachers throughout the State. Schools also received three editions of the much valued "Orizzonti" publication.

The Language Assistant Program continues to be a vital contribution to the teaching of Italian bringing a modern picture of Italy and authentic language and cultural experiences.

The support for the teaching of Italian is further reinforced by programs of professional learning for teachers: language immersion weekends; workshops on pedagogy and online courses. There are also special programs and resources prepared for students to support and encourage their study of Italian.

The after hours Doposcuola Italian program is a long-standing and much appreciated program offering classes from Pre-School to VCE. The Doposcuola is accredited as a Community Language School with the Department of Education and Training. The program is based on the Victorian Curriculum for Italian and is delivered by qualified teachers.

The other important contribution to the teaching of Italian is the well-established and highly regarded adult Italian language program offering a wide range of courses catering to all levels of language proficiency.

## Insegnamento della lingua italiana

L'insegnamento dell'italiano nelle scuole del Victoria è efficacemente sostenuto da un centro di sussidi didattici ricco di materiali che sono periodicamente aggiornati e da personale esperto che fa da supporto e guida per gli insegnanti. L'ampia gamma di materiale stampato e multimediale è utilizzato con grande apprezzamento da centinaia di insegnanti di italiano in tutto lo Stato. Le scuole inoltre ricevono tre edizioni della pubblicazione "Orizzonti" che è seguita con molto interesse.

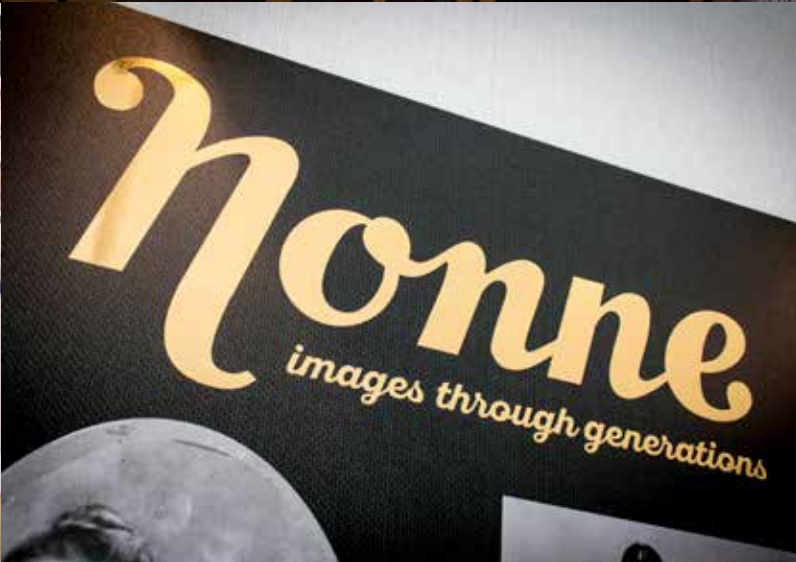
Il Programma di Assistenti Linguistici continua ad offrire un concreto contributo all'insegnamento dell'italiano imperniandosi su una moderna rappresentazione dell'Italia e su autentiche esperienze linguistiche e culturali.

Il sostegno all'insegnamento dell'italiano è ulteriormente rafforzato da programmi di apprendimento professionale per insegnanti: weekend di immersione linguistica; laboratori di pedagogia e corsi online. Vengono anche condotti programmi speciali diretti agli studenti che facilitano l'apprendimento dell'italiano e li incoraggiano a proseguirne lo studio.

Il Doposcuola è un programma che va avanti con successo da molti anni con lezioni di italiano che vanno dal pre-scuola al VCE. Il Doposcuola è accreditato come scuola di lingua comunitaria presso il Dipartimento di Educazione e Formazione. Il programma si basa sull'insegnamento previsto dal curriculum statale e viene svolto da insegnanti qualificati.

Un altro importante contributo all'insegnamento dell'italiano è dato dal programma di lingua italiana per adulti, affermatosi ormai da molto tempo grazie all'eccellenza degli insegnanti e all'ampia gamma di corsi che comprende tutti i livelli di competenza linguistica.







## Cultural Programs

In 2018 CO.AS.IT. presented another rich and varied program of cultural events. Highlights include "Living Transcultural Spaces," the inaugural conference of "Diaspore italiane. Italy in Movement", organised by CO.AS.IT. in partnership with Calandra Institute (City University, New York) and Museo del Mare e delle Migrazioni (Genova). CO.AS.IT. will attend the New York and Genova Diaspore conferences.

There were also 6 book presentations including novels and scholarly publications; 6 lectures, two of which part of a new collaboration agreement between CO.AS.IT. and IIC; 4 community events, including collaborations with Multicultural Arts Victoria and Deakin University and 2 theatre nights. Of particular note was the live music event with gifted young Italian pianist Daklen Difato – the inaugural event of the celebrations of CO.AS.IT.'s 50<sup>th</sup> Anniversary. Our very popular family history program, held in collaboration with Kathleen Syme Library (City of Melbourne), enjoyed continuing success.

The year was punctuated by three temporary exhibitions and associated events: *Su Carrasegare*, *Hem of Memory* by E. Siracusa and *Nonne* (in collaboration with CO.AS.IT.'s IHS, and part of the inaugural joint project of the Multicultural Museums of Victoria network, which was launched by the Governor of Victoria).

## Programmi culturali

*Nel 2018 il CO.AS.IT. ha svolto un altro ricco e variegato programma di eventi culturali. Fra i momenti salienti figurano Living Transcultural Spaces, conferenza inaugurale del progetto Diaspore italiane. Italy in Movement, organizzato dal CO.AS.IT. in collaborazione con il Calandra Institute della City University di New York e il Museo del Mare e delle Migrazioni di Genova. Il CO.AS.IT. parteciperà alle altre due conferenze del suddetto progetto che si terranno a New York e Genova.*

*Vi sono state anche 6 presentazioni di libri tra cui romanzi e pubblicazioni accademiche; 6 lezioni, due delle quali parte di un nuovo accordo di collaborazione tra CO.AS.IT. e l'Istituto Italiano di Cultura; 4 eventi comunitari tra cui collaborazioni con Multicultural Arts Victoria e Deakin University e 2 serate teatrali. Di particolare rilievo è stato il concerto del brillante giovane pianista italiano Daklen Difato che ha segnato l'evento inaugurale delle celebrazioni del 50° anniversario del CO.AS.IT. Il nostro programma molto popolare riguardante la storia familiare, tenuto in collaborazione con Kathleen Syme Library (City of Melbourne), ha continuato ad ottenere vivi consensi.*

*L'anno è stato infine scandito da tre mostre e le loro presentazioni: Su Carrasegare; Orlo della memoria di E. Siracusa e Nonne (in collaborazione con la Società Storica Italiana e parte del progetto inaugurale di Multicultural Museums Victoria (MMV), che è stato lanciato dal Governatore dello Stato del Victoria.*



## AGREEMENT BETWEEN CO.AS.IT. & IIC

This year the CEO of CO.AS.IT. Giancarlo Martini-Piovano and the director of the Italian Institute of Culture, Dott.ssa Laura Napolitano, signed a three year collaborative agreement between the two organisations.

This agreement aims to promote a synergy in regards to the respective cultural initiatives of CO.AS.IT. and IIC, in line with the strategies of the Italian Ministry of Foreign Affairs. Representatives of the two organisations will meet regularly to plan joint cultural activities.

*Il direttore del CO.AS.IT. Giancarlo Martini-Piovano e la direttrice dell'Istituto Italiano di Cultura, Dott.ssa Laura Napolitano, hanno firmato un accordo di collaborazione triennale fra i due enti. L'accordo prevede il coordinamento delle rispettive attività culturali in linea con le strategie elaborate dalla Direzione Generale per la Promozione del Sistema Paese (MAECI). Rappresentanti del CO.AS.IT. e dell'IIC si riuniranno regolarmente per pianificare attività culturali congiunte.*

Some of the images from the photographic exhibition celebrating **CO.AS.IT. 50<sup>th</sup> anniversary**



## Italian Historical Society

It has been an exciting and busy year for the CO.AS.IT. Italian Historical Society (IHS) with many unique opportunities to showcase its highly significant Collection. Major highlights include the MMV Nonne Exhibition, development of a special slide show presentation screened as part of the CO.AS.IT. 50<sup>th</sup> Anniversary celebration and, a commemorative photographic display of important CO.AS.IT. events such as, the 1985 visit by Princess Diana to the Thomastown Child Care Centre.

The IHS Collection Management Review and Inventory are progressing well and have improved access, documentation, preservation, development and promotion of the Collection. Donations have continued to grow, a highlight of which is the La Cacciatora/Da Salvatore Restaurant acquisition which includes an oil painting of the original owner Attilio Sartori. The restaurant interiors were photographed as part of an innovative project to capture the history of Italian run businesses.

The IHS Collection continues to be very popular with a wide range of researchers and family history enthusiasts. Key 2017-2018 IHS activities and collaborations include:

- An additional 2,000 documents were digitised and added to the Diplomatic Archives Collection;
- IHS Collection presentation at CO.AS.IT. Diaspore Italiane International Conference;
- \$1,000 Showfront display case prize;
- IHS Digital Oral Histories Project commenced;
- La Scatola dei Ricordi, Il Globo special series, (IHS and Il Globo);
- Review and upgrade of Museo Italiano display areas, (IHS and Museums Victoria);
- CO.AS.IT. Italian Family History Day Presentation, (IHS and Kathleen Syme Library);
- Visits by dignitaries in particular their Excellencies Greg French Ambassador to Italy and Stefano Gatti Ambassador of Italy;
- Carlo Catani Photographic Bi-lingual Touring Exhibition development underway.

## Società Storica Italiana

Quello appena trascorso è stato un anno denso di avvenimenti per la Società Storia Italiana del CO.AS.IT. e abbiamo avuto numerose occasioni per mettere in mostra la nostra significativa Collezione. Degna di nota è stata la mostra "Nonne" - in collaborazione con Multicultural Museums Victoria - una speciale presentazione fotografica proiettata durante i festeggiamenti per il 50° del CO.AS.IT. è una mostra fotografica esposta all'interno del Museo Italiano sugli eventi significativi che hanno caratterizzato i primi 50 anni della nostra organizzazione, come la visita della principessa Diana all'asilo nido di Thomastown nel 1985.

La revisione dell'inventario e della gestione della Collezione sta procedendo bene e ne abbiamo migliorato l'accesso, la documentazione, la conservazione, lo sviluppo e la promozione. Le donazioni di materiale continuano ad aumentare, quest'anno la chiusura dello storico ristorante "La Cacciatora" (anche conosciuto come "Da Salvatore") di Rathdowne Street ci ha permesso di acquisire molti oggetti nuovi come un quadro ad olio del fondatore Attilio Sartori. L'interno del ristorante è stato meticolosamente fotografato prima della cessione ed è parte di un innovativo progetto di documentazione sugli esercizi commerciali italiani.

L'accesso alla Collezione continua ad essere richiesto da numerosi ricercatori ed appassionati di storia delle famiglie. Attività e collaborazioni chiave sono state:

- Più di 2,000 documenti digitalizzati e aggiunti alla Collezione degli Archivi Diplomatici;
- Una presentazione alla conferenza internazionale Diaspore Italiane del CO.AS.IT.;
- La vincita di una sponsorizzazione di \$1.000 per vetrine;
- L'inizio del progetto Storie Orali Digitali;
- "La scatola dei ricordi", collaborazione tra IHS e Il Globo;
- Revisione e manutenzione di aree del Museo Italiano, collaborazione tra IHS e Museums Victorian;
- Presentazione del CO.AS.IT. all'Italian Family History Day (IHS e Kathleen Syme Library);
- Visite ufficiali, tra cui Sua Eccellenza l'ambasciatore australiano Greg French e quello italiano Stefano Gatti;
- La mostra bilingue itinerante "Carlo Catani", attualmente in fase di creazione.



**Diana**, Princess of Wales, visiting the Thomastown Child Care Centre in 1985. Below, left to right, the visit of Dr. Greg French, Dott. Stefano Gatti and Richard Di Natale, MP





# 28

# 50<sup>TH</sup> ANNIVERSARY

# CELEBRATIONS



Our 50<sup>th</sup> anniversary was celebrated with a number of events and a special gala at the "Peninsula" venue at the Docklands. This major event was attended by more than 500 people representing various social, cultural and professional sectors of the Italian community in Victoria, members of the Board, past and present CO.AS.IT. employees and Presidents and CEOs from CO.AS.IT.s of Sydney, Brisbane and Perth. Guests had the chance to mingle and hear from our President Ms Rhonda Barro, Hon. Lily D'Ambrosio and the Italian Ambassador to Australia Dott. Stefano Gatti. The afternoon also saw the surprise participation of the renowned singer Silvie Paladino, who entertained everyone with a repertoire of songs in both Italian and English.

Speaking of music, another major event to celebrate our anniversary was a piano recital by the young and talented Italian pianist Daklen Difato. The concert was held at The Eldon Hogan Performing Arts Centre, Xavier College in Kew. The outstanding performance featured music by Schumann and Schubert and was attended by hundreds of classical music enthusiasts.

*Abbiamo festeggiato il nostro 50° anniversario con una serie di eventi e uno speciale gala al "Peninsula" di Docklands. Questo importante evento ha visto la partecipazione di più di 500 persone, in rappresentanza dei vari settori sociali, culturali e professionali all'interno della comunità italiana del Victoria, oltre naturalmente ai membri del Comitato, impiegati del CO.AS.IT. di ieri e di oggi e i presidenti e CEO dei CO.AS.IT. di Sydney, Brisbane e Perth. All'evento hanno preso la parola il nostro Presidente Rhonda Barro, l'Onorevole Lily D'Ambrosio e l'Ambasciatore italiano in Australia Dott. Stefano Gatti. Gli ospiti sono stati anche allietati a sorpresa dalla nota cantante Silvie Paladino, che ha cantato alcune melodie sia in inglese che in italiano.*

*E parlando di musica, un altro grande evento per celebrare il nostro anniversario è stato un concerto per piano eseguito da Daklen Difato, giovanissimo pianista italiano di grande talento. Il concerto si è tenuto all'Eldon Hogan Performing Arts Centre presso lo Xavier College a Kew. La splendida performance ha visto l'esecuzione di brani di Schumann e Schubert*





Our anniversary celebrations have brought together many people of different generations, from those who came to Australia during the great Italian migration wave of the 1950s-1960s, to the last generation born in the 1990s.

In this last half century CO.AS.IT. has played an important role in the community. Its major accomplishments have been outlined in a bilingual magazine-style publication called "A Significant Story" that has been distributed with a special edition of the newspaper Il Globo.

Apart from its services for elderly Italians, today CO.AS.IT. has grown into a dynamic community organisation and it plays a major role in a wide variety of social, educational and cultural activities. When it was founded by a group of volunteers, led by the entrepreneur and philanthropist Gualtiero Vaccari and his wife Elda, its aim was to make welfare services accessible and culturally appropriate to the Italian community.

Before 1968, immigrants were expected to assimilate with the local population, adopting its customs,

*ed è stata particolarmente gradita dai centinaia di appassionati di musica classica presenti.*

*I vari festeggiamenti in occasione del nostro cinquantesimo hanno unito italiani di ogni generazione, da coloro che sono arrivati in Australia durante la grande emigrazione degli anni '50 e '60 fino a coloro che sono nati negli anni '90.*

*In questo ultimo mezzo secolo il CO.AS.IT. ha svolto un ruolo importantissimo nella nostra comunità. I nostri traguardi sono stati pubblicati in una rivista speciale intitolata "Una storia importante", una pubblicazione bilingue uscita durante l'anno in allegato al giornale Il Globo.*

*Dai suoi inizi come fornitore di servizi per gli anziani, il CO.AS.IT. è cresciuto ed è diventato un'organizzazione comunitaria dinamica che occupa un ruolo importante in molte attività sociali, culturali ed educative. Quando fu fondato da alcuni volontari, guidati dall'imprenditore e filantropo Gualtiero Vaccari e sua moglie Elda, aveva lo scopo di rendere i servizi assistenziali per gli Italiani più accessibili e culturalmente appropriati.*





culture and language. CO.AS.IT. was a key factor in changing this mindset. Its efforts in highlighting the welfare needs of Italian immigrants, combined with those of other community institutions, such as the Italian media, Italian associations, the Church and trade unions, were crucial in changing the social climate of Australia and fostering multiculturalism.

It has not been easy. It was a long time until the Australian government finally adopted a multicultural approach to policy-making. In its early years, CO.AS.IT. conducted a campaign to allow elderly Italian immigrants to receive aged care services from qualified people who spoke their language and were familiar with their cultural heritage.

Today a large number of Italian-speaking elderly people are assisted in their homes through a variety of services coordinated by CO.AS.IT. An even larger number of elderly Italians, who live in social isolation, are regularly visited thanks to our home visitation program.



*Prima del 1968, in Australia ci si aspettava che gli immigrati adottassero gli usi, i costumi e la lingua della popolazione locale e fossero assimilati interamente. Il CO.AS.IT. fu essenziale nel processo di abbandono di questa mentalità.*

*La sua azione nell'esprimere i bisogni degli immigrati italiani, insieme agli sforzi dei media, delle associazioni italiane, della Chiesa e dei sindacati, è stata cruciale nel cambiare il clima sociale e nel creare il multiculturalismo in Australia.*

*Ma non fu un processo semplice. Ci volle molto tempo prima che il governo australiano adottasse finalmente delle politiche di tipo multiculturale. Fin dai primi anni della sua esistenza, il CO.AS.IT. ha fatto sì che gli anziani italiani ricevessero servizi di assistenza da parte di personale professionale e di lingua e cultura italiana.*

*Oggi sono tanti gli anziani italiani che ricevono i servizi a domicilio del CO.AS.IT. attraverso uno dei nostri tanti programmi. Un numero ancora maggiore di loro, in situazioni di isolamento sociale, ricevono visite periodiche grazie al nostro Programma di Visite.*





CO.AS.IT. has not limited its work to the provision of welfare services. Our Department of Language, Culture and Heritage provides support to the teaching of the Italian language through a Resource Centre which began operating when we introduced the Italian language teaching program to public and private primary schools.

With the upsurge of demand for Italian resources, and the Victorian Department of Education taking on a more administrative responsibility in language learning, CO.AS.IT. took on a greater role in developing and supplying a wide range of resources that allow teachers to adopt new educational approaches, undertake innovative paths, improve teaching practices and share their experiences.

Among the various support activities for teachers, the Resource Centre publishes "Orizzonti", available to teachers online or in print, which offers hints and tips on how to combine language learning with topics of specific interest to children and educational issues of primary importance, such as nutrition, health and the environment.

*Ma il CO.AS.IT. non si limita ai soli servizi per gli anziani. Il nostro Dipartimento di Lingua, Storia e Cultura Italiana fornisce supporto agli insegnanti di italiano attraverso un Centro Risorse inaugurato quando introducemmo l'insegnamento dell'italiano nelle scuole pubbliche e private.*

*Data la maggior richiesta di materiale per l'insegnamento dell'italiano e la decisione del Dipartimento dell'Educazione del Victoria di assumere un ruolo prevalentemente amministrativo, il CO.AS.IT. ha deciso di cominciare a sviluppare una vasta serie di risorse educative per gli insegnanti che introducono nuove e migliori pratiche d'insegnamento, approcci innovativi alla materia e la condivisione delle esperienze.*

*Tra le varie attività di supporto per insegnanti, il Centro Risorse pubblica "Orizzonti", un periodico in formato cartaceo ed elettronico che offre agli insegnanti spunti e suggerimenti su come combinare l'apprendimento della lingua a temi di particolare interesse per i ragazzi quali l'ambiente, la salute e l'alimentazione.*





The Department also has a language school that conducts Italian classes after hours for over 200 children from pre-school age to Year 10 and VCE Support classes for those in their senior years of secondary school. CO.AS.IT. also conducts Italian classes for adults during the day and evening for every level. Over one hundred mostly English speaking people attend these lessons, attracted to the romance of the Italian language and its cultural richness.

The Language Assistant Program is another form of support to Italian programs in schools. Each year about thirty young Italian graduates arrive from Italy as part of an agreement between CO.AS.IT., the Italian Ministry of Foreign Affairs and the Victorian Department of Education. Each of them is assigned to a school as a teacher's aide. They also collaborate in the development of study units based on topics chosen from year to year.

*Il Dipartimento porta avanti corsi doposcuola che vedono la partecipazione di più di 200 bambini, dall'età pre-scolare all'anno 10, oltre a classi di supporto per coloro che affrontano il VCE. Ci sono anche corsi di lingua per adulti, sia giornalieri che serali. Più di 100 persone di madrelingua inglese frequentano questi corsi, affascinati dalla ricchezza della lingua e della cultura italiana.*

*Il Programma degli Assistenti Linguistici è un'altra risorsa per l'insegnamento dell'italiano nelle scuole. Ogni anno, una trentina di neolaureati italiani viene in Australia per affiancare e assistere gli insegnanti di lingua nelle scuole. Questo avviene grazie ad un accordo tra il CO.AS.IT., il Ministero degli Affari Esteri italiano e il Dipartimento dell'Educazione del Victoria. Gli assistenti linguistici hanno anche il compito di assisterci nella creazione di unità di studio su vari temi.*

*Preservare e condividere la storia dell'esperienza migratoria italiana - in particolare quella degli italiani*





immigration to Australia, with particular regard to the Italians who settled in Melbourne and across Victoria, also forms part of CO.AS.IT's activities. The Italian Historical Society and the Museo Italiano in Carlton play a valuable role in promoting Italian heritage.

Established with funds made available by the State Government, our permanent display at the Museo Italiano presents a history of Italian presence in Victoria from the colonial era to the present day. Audio-visual documentaries and a variety of objects including household and work tools, photographs, memorabilia and musical instruments, tell stories of our Italian community in Australia.

Fifty years after its humble beginnings, CO.AS.IT. represents a vibrant community organisation, well suited to face the challenges of the future. CO.AS.IT. is proud to play such a significant role within the Italian community: a group of people that has helped make Australia the prosperous, diverse and hospitable country it is today.

*che si sono stabiliti nel Victoria - è un'altra importante funzione del CO.AS.IT., portata avanti dalla Società Storica Italiana e dal Museo Italiano di Carlton, due realtà insostituibili nella promozione della cultura italiana.*

*Creata grazie al contributo del Governo Statale, la nostra mostra permanente del Museo Italiano racconta il percorso della presenza italiana in Victoria, dall'epoca coloniale al giorno d'oggi. Documentari audiovisivi e una vasta gamma di oggetti, utensili, fotografie, ricordi e strumenti musicali narrano le storie della nostra comunità italiana in Australia.*

*Cinquant'anni dopo i suoi modesti primi passi, il CO.AS.IT. è diventato una dinamica organizzazione comunitaria, pronta ad affrontare le sfide del futuro. Siamo fieri che il CO.AS.IT. occupi una posizione di spicco nella comunità italiana: la nostra è una collettività che ha contribuito a trasformare l'Australia in un paese prospero, culturalmente ricco e accogliente.*



# MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

Fifty years of service to our community is a major milestone, and this year we achieved yet another important one: an official agreement between the CO.AS.IT.s of Melbourne, Sydney, Brisbane and Perth. This Memorandum of Understanding was signed by representatives from each CO.AS.IT. in the presence of the Italian Ambassador in Australia, Dott. Stefano Gatti, during his visit to Melbourne.

Throughout the years, all CO.AS.IT.s have informally collaborated on a number of initiatives to assist the Italian community and promote its language and culture in Australia. This agreement aims to tighten our strong relationship and it acknowledges and formalises our joint efforts.

*Oltre ai cinquant'anni al servizio della nostra comunità, abbiamo raggiunto un altro traguardo molto importante: la firma di un accordo ufficiale tra i CO.AS.IT. di Melbourne, Sydney, Brisbane e Perth.*

*Si tratta di un Protocollo d'Intesa, firmato dai rappresentanti di tutti i CO.AS.IT. in presenza dell'Ambasciatore d'Italia, Dott. Stefano Gatti, durante la sua visita a Melbourne.*

*Quest'accordo mira a riconoscere e ufficializzare i rapporti di collaborazione che per anni i CO.AS.IT. hanno avuto in maniera informale. L'intesa prevede una maggiore collaborazione tra gli enti di assistenza e promozione della lingua e cultura italiana in Australia.*





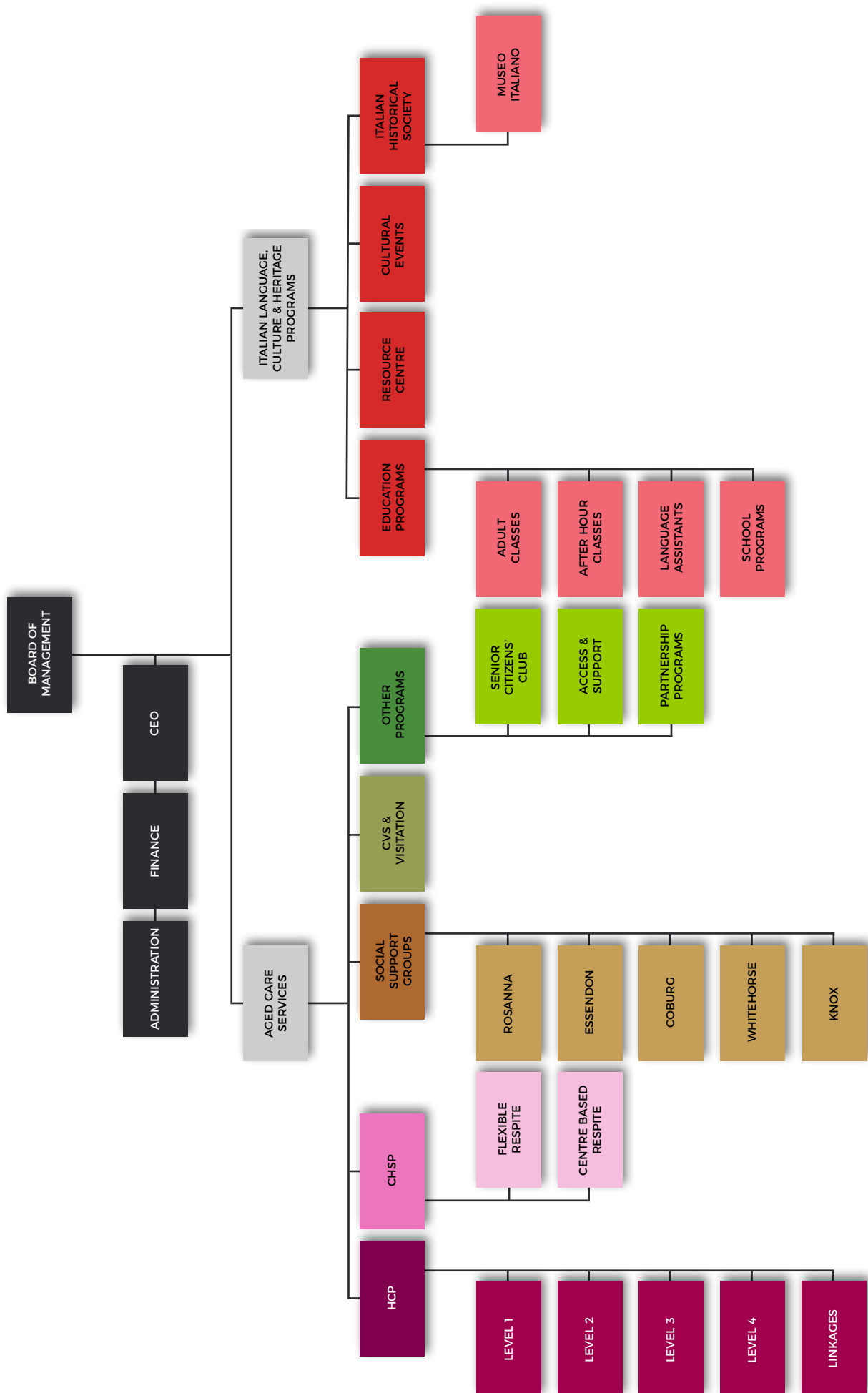




36

CO.AS.IT.  
STRUCTURE









# ***DIVENTA UN VOLONTARIO DELL'AMICIZIA!***

***BECOME A FRIENDSHIP VOLUNTEER***



CO.AS.IT's Visitation Program offers friendship and social support to elderly and socially isolated Italians living in the community.

We are currently looking for Italian speaking individuals willing to volunteer a couple of hours per week to visit older persons of Italian origin who are lonely and in need of company.

By assisting an older person on a social level, you have the chance to make a difference in their life as well as in your own.

If you are interested in becoming a friendship volunteer or wish to obtain more information about the program, please call 9349 9028.

*Il CO.AS.IT. è alla ricerca di persone di lingua Italiana che offrano due ore settimanali del proprio tempo agli anziani Italiani isolati e bisognosi di amicizia.*

*Visitare un anziano isolato offre l'opportunità di migliorare la vita di un'altra persona oltre che arricchire la vostra.*

*Si tratta anche di una splendida occasione, per persone che parlano l'italiano, di farne un uso pratico e di rimanere collegati con la lingua Italiana e la sua ricca cultura.*

*Se siete interessati a diventare volontari dell'amicizia o desiderate ottenere maggiori informazioni, chiamate il numero 9349 9028.*



**CO.AS.IT. Italian Assistance Association**

189 Faraday Street, Carlton VIC 3053

Tel. 03 9349 9000 Web. [www.coasit.com.au](http://www.coasit.com.au)



ACN 005 596 485 - ABN 85 005 596 485 189 Faraday Street, Carlton VIC 3053  
Tel.: 03 9349 9000 - Fax: 03 9349 1063 Email: [coasit@coasit.com.au](mailto:coasit@coasit.com.au) Website: [www.coasit.com.au](http://www.coasit.com.au)